

# MASTER NEGATIVE NUMBER

6004.66

---

திராவிட நாடு  
மலர் 8, இதழ் 23  
*December 04, 1949*

Record no. 1005

*Tirāviṭa nāṭu*

*Malar 8, ital 23*

*December 04, 1949*

Record no. 1005

# தீரணிநாடு

16 பக்கம்  
விலை  
இரண்டாசை

இலங்கை 15 தகம்

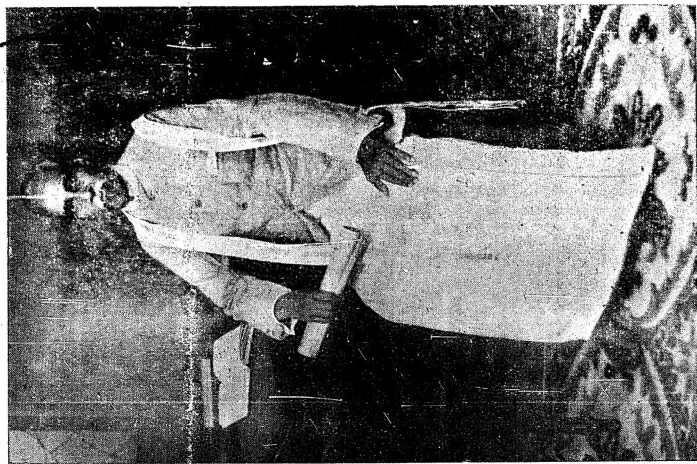
மலையாளம் 12 தகம்

4-12-49

இதழ் 23

மலர் 8

க ல் வி வ ள் ள ல்



காஞ்சிபுரத்தில் கல்வாழி ஏற்படுத்தவழங்காக ரூபா 50,000-0-0 கள்  
தொடை கோடுத்தவகிய சோழர் சி. சுந்தரசாமி அவர்கள்.

41 31 21 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Raja Muthiah Research Library  
3rd Cross Road, C P T Campus  
Taramani, Chennai 600 113.

9 8 7 6 5 4 3 2 1















தேயினைத் தோட்டத்திலே!

“தேயரலைத் தோட்டத்தில்”  
என்ற புரட்சி, சிலைப் பாலம் ஆண்டு  
களுக்கு முன்பு; காடாமலே எழுப்பி  
யதை, அதுதான் நாம் எல்லோருமைய  
மனதைவிட்டு மணந்திருக்க முடி  
யாது. தேயரலைத் தோட்டத்தில், கக்  
காணியின் கொடும், வேலைப்பின்  
கடும் ஆசிரியைகளின் வேதனை  
தாங்காது; தொழில், கீழ், தேம்பி  
தினைக்கும், தொழிலாளரின் கோக்  
கியலைச் சிந்தித்த இயல் கோக்

அது பொன் விளையும் நாடிருந்தும், புசிக்கு வழியில்லாத, ஏழைகளாய் கூலிகளாய் தடல் கடந்து இலங்கை யிலே அவதிப்பதும் தமிழர்களின் தொல்லைகளைப் படம் பிடித்துக்காட்டும் பாடல் அது.

(முன் பக்கத் தொடர்ச்சி)

ஆதித பணத்தை பாதுகாப்பு  
என்ற பெயரால் செலவிட்டு விட்டு,  
பசி பசி எனத் துடிக்கும் பஞ்சை  
களை பராகினை பட்டினிப் பட்டா  
ளங்களை நோக்கிப் பனையெடுக்கத்  
திட்டம் தீட்டுகின்றனர், பணம்  
வாசுலெக் வழி தேடுகின்றனர்!

வெளிச்சத்தில் நின்று வெண்ண  
யுடையுடன் கேலிச் சிரிப்புச்  
சிறிது, கொவ்வை இதுமீ எங்கே  
சோமனாய்வி யார், எந்தக் கோட்  
டைய வாங்கலாம் என்று பூரித்த  
நிற்கும் பண முதலீதாளருக்குப் பராக்  
குக் கபிரியிடு, வேதனக் குணை  
யில் திகித்திண்டாடும் கூட்டத்தை  
நோக்கி 'அண்ணக் காவுடி' என்ற  
பொர்வையின், ஆதர்ப்புப் பணய  
கோட்டிப் பறப்படுகிறார்கள்.

ஆளவந்தார்கள் புறப்படுகிறார்கள், ஆட்சி யிருக்கிறது நம்மிடம் யார் தட்டிக் கேட்க முடியும் என்ற நினைப்புடன்! அவர்களுக்கு சுவை மூட்ட விரும்புகிறோம், ஆளவந்தார்கள் நினைக்கும் பொருட்களுகையாம்! அது, புண்பட்ட உள்ளத்தின் வேகனை புரி என்பதை!

வேதனை புரி கோக்கி விரைவது  
என்றும் வெற்றியளிக்காது, கவன  
மிருக்கட்டும்! ☆

சாப்பாட்டு இலாபத் தவகடும்  
பாபத் தவகடும், ஓடிப்பறையுண்ட  
பிறகு மனைவி, அப்பா என்று அல்  
லம் குழந்தைகள் ஆகியோரிடம்  
வழகு கண்ணாறு, துன்ப அலை  
களைத் தாங்க முடியாது; தவிர்த்  
தாங்கவேண்டாது. ஒடுவோம் என்பதா  
து செப்பலோம். இடிபாடு நிலை சீர்  
பட்டால் போதாம் என்று துடித்த  
தாண்டிவிட்டுக் காது என்று இல்  
லிருந்து வெளிப்பெறியவர்களின் துய  
க்காட்சிதான் தேயிற்றத்தோடும்  
திகல், பாடல்

அத்தனை வேதனையையும் தாங்கிக் கொண்டு, இலங்கைத் தீவிலே குடியேறிய, இந்தியாவிலிருந்து சென்றோர் தொகை சுமார் 8 லட்சம் ஆகும்.

இவர்களுக்கு, அமரு வாழும்  
பெரு உரிமையைப் போல, அண்மை  
நில இந்தியாவைப் போலவே, சுதந்  
திர மகாநகர இலங்கை சர்க்கார்  
அக்கிரி பரிட்சை வைத்துள்ளார்  
கள். அவைகளைக் காணும்பொழுது,  
இலங்கை சர்க்காரின், நடவடிக்கை  
களை இவை என்ற விடயமும் அதை  
பொட்டிய வேதனையும் உருவா  
கிறது. நமக்கு.

பிரஜா உரிமை, தனி மனிதனை சுதந்திரம், தன்னிடம் வந்து, தனக் காகவே தன் உழைப்பைத் தந்து விட்ட, ஒரு மனிதனுக்குரிய உரிமையை அளிக்க, இலங்கை சர்க்கார் விதித்திருக்கும் சிபார்சு தீர்மானங்கள் செருப்பைத் தாண்டுவது போன்று இருக்கிறது.

இலங்கையின் பிரஜா உரிமை  
பற்றி பெறவேண்டுமேயானால், பத்த  
ஆண்டுகள் அங்கேயே வாழ்ந்திருக்க  
வேண்டும், திருமணம் ஆகியவ்  
களாக யிருந்தால் குடும்பத்துடன்  
ஏழு ஆண்டுகள் இருந்திருக்க  
வேண்டும்.

அப்படிப்பட்ட தகுதியுடையவர்கள் தங்களைத் தாங்களே காப்பாற்றிக்கொள்ளக் கூடுவதற்கான வழியும் வகைகளும் உள்ளவர்களாக இருக்கவேண்டும்.

அதுமட்டுமல்ல, மனைவி மக்களுடன் இலங்கையிலேயே இருந்துவரு

கிறோம், என்பதற்கான அத்தாட்சி களைக் காட்டவேண்டும். அப்படியில்லாது யாராவது ஒருவருடைய சிறுதுழந்தை, வெளி நாட்டிலிருப்பதாகத் தெரியுமேயானால் கூட, பிரஜா உரிமை மறுக்கப்படலாம்.

இலங்கை இந்திய பிரஜா உரிமைச் சட்டத்தில் இருக்கும் இன்னொரு வரதம், இலங்கைச் சட்டத்தின்படி ஏறாப் பட்டியலில் இலங்கையின் குடிமகன் என்று புரம் என்பது. இதன்படி, பார்த்தால் இந்தியாவிலிருந்து சென்று ஒருவரால் யாருவது, அங்குள்ள தண்ணூறுகள் சகோதரிகள் மகன் திருமகன் செய்து கொண்டுருந்தால், அந்தப் பிரஜா உரிமை பெற்றுமுடியும். இலங்கையின் சட்டப்படி சகோதரிகள் மகன் திருமகன் செய்து கொள்வது, புரம்பாணதாகும்.

இதும்ட்டுமின்றி, காண இலங்கை யிலேயே எப்போதும் நிரந்தரமாக வாசம் செய்யப்போவதாக உறுதி மொழி செய்ததாவும் கேண்டும்.

இருக்கும் 8-லட்சம் போகஸில் இந்த நிபந்தனைகளைப் பூர்த்திசெய்யக் கட்டிய நிலைப்பில், ஒருசில நூறு போராவது தேறுவார்களா என்பதைச் சந்தேகத்தான். இதுவரை 300-ஆகவுடன 400-பேர்தான், இந்தநிபந்தனைகளை நிறைவேற்றி பிரஜாஉரிமை பெற்றிருக்கிறார்களாம்.

இலங்கை சிறுதீவு, இதற்கு இர  
துணை ஆணவமா, நாமயார் தெ  
யுமா, முப்பது கோடிமக்களின் ம  
பற்ற சமுதாய மல்லவா, என்டு  
லாம் இங்குள்ள சிலர் தோள்  
வதுபோல, வீரம் பேசு கிறும்  
எல்லை நாம், அது விவேகமாகாது  
என்பதால்.

சிறுதிவு, சிறிய நாடு என்பதால்  
அத்னுடைய சுதந்திர நிலையையே  
ஆட்சித்திட்டங்களையோ, எவரு  
அவ்ஸியமாகப் பேசுவதோ, ஆக  
டும் பார்க்கிறேன் என்று பயமுறு  
துவதோ, விஷயம் அறியாததன்  
விளைவு என்றுதான் கருதப்படும்.

இலங்கை சர்க்கார், தனது நாட்டு  
நலனையொட்டி, நடவடிக்கைகளை  
எடுக்குமேயானால் அது எல்லோரா  
லும் பாராட்டப்பட வேண்டியது  
தான். ஆனால் அதே நேரத்தி  
ல்தனது நாட்டில் குடியேறி, தனது  
நலன்களைப் பற்றி மட்டும் கவனி

(9-ம் பக்கம் பார்க்க)

கடவுள் விஷயம்!

4-ம் பக்கத்தொடர்ச்சி

பொய் சந்திரிசேவன் கடை சாக்கடை  
யாவது... அவன் அப்பா, யி டி  
வைத்ததான் விற்பான், இரு  
தா தும் அவனிடே வர வந்தான்  
சொல்லுவா... அதுதான் கட்டுவது  
வேலை....." என்று மட்டும்  
பெகிதூர் அந்தச் சம்பவத்திலே அவ  
பாசக இருக்கிறார் பத்தாசா  
சாத்திரகாவா...சிறித்தும் பாரு  
தான்...வேடிக்கை வளருது. சின்ன  
மாள், கண்களின் நிறம் அடங்க  
பிறகு, பண்பாட்டை துவக்கி, "தா  
தர்மமிக்வித்தோடு என் தகடு  
சம்பவத்திலே...அவன் விஷம  
காணுச்சே! மனக்கு ஏன் அவ்ளோ  
யிதோதான்? கூட...முடி  
மனக்குத்தான்?" என்று கூறு  
பெகிதூர்

[illegible]

மாதந்தான் தருவது வழக்கம்...  
பிரதோட்டிக்காரன் இமைத்தபின்பு  
கொண்டு, அப்படி இருந்தும்  
அவன் ஹரிமயம், போராக, போராக  
வெள்ளிக்கிழமை, "தாது ருபாய்"  
கொடுத்து கேட்டான். ஏம்பா என்றது  
கேட்டான். அவரு, கோயில் கட்ட  
ருடும். அவர் கொடுத்தாகியபின்  
அதற்கு, "தர்மம்" கொடுக்கவேண்டு  
மாம், காது. தர்மமில்லாவிட்டால்  
இருக்கிறதைக் கவனிக்காம, இப்ப  
படி, தாதுகொடு, ஐம்பத்கொடுத்து  
கேட்ட, என்ன்படி செம்புறு  
கோயிலுக்கும் குளத்துக்கும் கொட்ட  
க் கொடுத்தபடியுமாய் இங்கே  
இலாம் குழியை அப்படி...  
சமாதானமாகத்தான் சொன்னேன்  
உடனே இவர்கள் காரியமாக நான்  
கேட்டுறேன். என் வீட்டுக்கெல்லியாய்  
னாம், சேமத்துக்கு அல்ல  
செருத்தா; அதுகடையா பணம், உன்

தஞ்சூருத்தான், செங்கோக்கியிடையுமாய், உங்க இலயம்—கடவுள்காரியத்தஞ்சூ, பத்துப்பேரும் உபகாரம் செய்வார்க்க—நீங்க, நடுபுறத்துன்னு செங்கோக்கியிடையி—நான் என்ன செங்கோல் இருக்குது—எதோ என்னலோ, உங்கதஞ்சூ எவ்வளவு கிடைச்சிருக்குது? கடவுள் காரியம்துக்கு அந்தக்கோ உபயோகப்பட்டுகட்டா போலிருக்கு—உங்க இலயம் அப்படி இப்படினா, என்னமோ இவ்வளவுதான் கடவுளின் கண்ணிடிலவன் போலவும், நாமெல்லாம் கடவுள் பத்தியிடு இவ்வளவுள்ள போலவும், என்ன கோபிதோ இலயின் கப்பட்டுக் கோபிலுக் கட்டிச் சொன்னது போலவும்—அதாதான் அமைனிரி கோம—அதாதான் தஞ்சூருக்குக் காரணம்” — என்று கிணக்குறியு. சின்னம்மா “என்னங்க, போளே இருபதுதான் ஒருபத்தோ இருபதோ செங்கோல் திருபத்தாதனோ. அவளும்: கடவுள்காரியமாத்காதனோ கேட்கா என்னுக்குற, சிறிய கத்தப்பம், “கடவுள் காரியமோ கடவுள் கோரினோல்வந்தார், அவன்கிட்டே ரூபாய்க்குதுகாததஞ்சூ கேட்போனா” அவன் சொன்ன போலச் செங்கோல்கிட்டே “காசு” திராப்ட் கிரம்கிபிட்டோ அவன். எனக்கா தெரியாது இவன் டைகண்ட் கோபிலே இருக்கிற திக்குக் கட்ட இலயத்துக்குப் பழக்கதா. காசை யிலே தூக்கி எறியுத்திருக்கிறதா இருந்து ராத்திரி படுக்கிறவனா

தலை, மெய் பரப்புகளாகச் செழுமையான  
 ஓர்... இவனாகத்தான் கடவுள்  
 படைத்தவர்தான் இரேதோ! அடலுள் காண  
 ய்மறு சொன்னு, கண்ணி நழுவக்  
 கொண்டு. அள்ளிக் கொடுப்பதுபோல  
 என்சிறை தைரீயம்! என்று பேசுகின்றான்  
 ஓர்... சின்னம்வாய்வுக்கு, என்ன  
 சொல்லவென்றே தென்படுகிறது. கட  
 வர் காரியத்துக்காக என்று முன்பு  
 ஒருமுறை காட்டுப்படி மிட்டா  
 தார் வந்ததற்கு, கந்தப்பர், ஆயி  
 ரத்தொரு ரூபாய் கொடுத்திருக்க  
 ிறார். “நாம் சின்னத்திக்கு மிறி  
 கொடை” என்று சின்னமாட தந்தி  
 துக்கூடக் கேட்கவில்லை, காட்டுப்படி  
 பட்டியார் வேரே நம்ம இரேதோ  
 வந்த துவிட்டபிறகு, ஆரீயம்  
 கொடுக்காவிட்டால் நல்லதன்  
 வாநாணிக். காட்டுப்படியாரி  
 காணிக், காடு கொடுப்பதுபோல  
 பணத்தைக் கொடுத்தாலும், “கட

[illegible]

\* \* \*

கடவுள் விட்ட வழிப்படி கடக்  
கட்டும் — என்று சர்வசாதாரண  
மாகப் பேசுவர், பெரும்பாலோர்,  
அவர்களுக்குள்ள ஆழ்ந்த கடவுள்  
நம்பிக்கையை இந்த வாசகம் காட்டு  
வதாகக், கருதப் படுகிறது.

இடமுடன் என் தலைப் பி...  
 இன்னபடி என்முறி தி...  
 சிவனுட் செத்துவிடிகளே...  
 மூட முப்ப பஞ்சமே  
 யாலுங் பாரம் அவனுக்கு  
 என்று கூறின கவிதை வடிவிகே...  
 உன்ன கருத்தம் இதுபொருதே...  
 ஆழ்தம் ஆத்திரத்தின், அருகக...  
 முடியாத கடவுள் கம்பிதையின்  
 அன்புபாளமே இக்கருத்துக்களைக்  
 கூறுகிறான். இத்தகைய கருத்  
 துள்ள 'பேசக' பாராட் எந்தவித  
 முன் சிவனாகவளிப்போது கூறப்படு



மும் அடகுக்குப் போகாது என்ற

தருப்பதால், திருப்பாவை மது ஒழித்தது, மக்கள் வாழ்வில் இன்பம் மலரும், மகத்தான சாதனை இது, என்று நாரமும் மகிழ்ச்சைப், பாசாடற்றனும், வெற்றி பெற சர்க்காருடன் ஒத்துழைப்போம் என்று கருடன் கூறினோம்.

[illegible]

மதுவிலக்கு கரையும் விழா!  
கனவான்கள் கடுனை காட்டுக!  
அள்ளிப் பருகலாட்! ஆனந்தம்,  
பேரலாம்

வாய்த்த சமயம் நமுவ விடாதி  
என்ற, வாக்கியங்களைச் சொல்லாம  
செல்லி வந்து பாருங்கள் என்.

அனைத்திந்தனர், மதுவிலக்கு  
யும் விழாக் கொண்டாட முடி  
கின்றனர், ஊடந்த ஆண்டு கொண்  
வந்த மதுவிலக்குச் சட்ட -

சிறகு இந்த ஆண்டு திருத்தலை  
கொண்டு வருகின்றனர், நீர்நிறைந்தமார், நீர்நிறைந்தமார்  
குடத்தில் பொத்தலை உண்டா  
ருவது போல, சட்டத்தின் சர்

பொந்துகளைத் திறந்து  
 னர் ஆளவந்தார்கள்.

கொள்ளலாம்.”

[illegible]

ரூ. 50 க்குமேற்படல் போது  
 மாம், அனுமதி கொடுக்கப்படும்,  
 டாக்டர் சரீர்தொடக்கித் தேவை  
 யில்லாம்! 'மந்திரி! மாத முடிமார்  
 பெய்கிறதா' என்று ராஜா கேட்  
 மனமுறுப்பிதர இடம் தர ஏன்பது  
 கூட்டுத்தொடர்புதவரா கமதமகராஜா  
 என்று எண்ணுவைய மதி மந்திரி,

என்று கூறு  
 'பெய்கிறது மாராஜா' என்று கூறு  
 வானே நாடகமேடையில் அது  
 போன்ற இடத்தில் நடந்ததல்ல,  
 நடைச்சுவல்களானது, நன்றாகிப்பு

வருகிறது நல்ல 'காமிக்க' என்று கூறி விட்டுப்போய்விடுவதற்கு! நாடாள் வந்த நாயகர்கள், நாடு என்றால் என்ன, எப்படியிருக்கிறார்கள் மக்

கள், நேற்று என்ன சட்டம் போட்டோம், இன்று என்ன உத்திரவு பிறப்பிக்கிறோம் என்றுகூட அநியாகவர்கள்போல உத்திரவு பிறப்பிப்பதை நான் கண்டேன்.

பிழைக்கின்றனர், 'உத்திரவாதம்' தேவை யில்லை! ஒரு ஐந்து போடு! உண்டு உனக்கு அனுமதி என்று பிரகட னப்படுத்துகின்றனர்.

ஒரண்டுதான் முடிந்திருக்கிறது, உத்தமர் மகானின் சத்தியபோதனைப்படி நடக்கிறோம் என்ற சண்டை

பிரசண்டர்களாகப் பவனிவந்து, கா  
ஜனை முழங்கிய கணவர்கள், மேலி  
டத்தின் பரபரட்டுதலுடன், பட்டேல்  
வாழ்த்த, பிரசாத்தமகிழ, மதுவிலக்கு

Published by C. N. Annadurai M. A.  
Tirukkachinambi Street, Kanchi.

[illegible]

“என்னப்பா, அப்படி”  
“ஆமாங்க, ஒரோமாதத்தில் தந்துட  
ரனுங்க”

“பணம் தருவது சரியாகிவிட்டது. பதிலாகப் பணம் தருவது சரியாகிவிட்டது.”

“சரிதான், புத்தி தருமா அப்பா!”  
“இப்பாடா போகத்தவேனே!”  
“ஏன், அகப்பட்டிருவேன்னு பய  
மக்களா! அடுத்தலாம் முடியா

“மதுலைக்கு அழல் நடக்குது  
தெரியுமில்லை!”

பேதர்புமுங்க, அதுமலர்நாள்  
கேட்டேன். ரூ. 500. கொடுத்து,  
மாத்தனுக்கு நான்கு பாட்டில் வாங்  
கிக்கலாமுங்க. டாக்டர் சாமிழகேட்  
வாண்பெருங், சர்க்கார் உத்தி

இதுபோன்ற பேச்சுகள் இனி  
நாட்டில் எழும்பாமலா இருக்கும்தான்.

பிரதானி கொண்டு வருது, கள்ளைச் சாராயம் காய்ச்சுவது கொள்வாப்படுகிறது என்பதைக் கேட்டில் வீர்புது, கொள்ளைப் பிடிப்பு என்னும் சம்பாதிப்பு

‘கனவான்’கள் முனைந்திருப்பதால் அன் னன்றாடம் வரும் செய்திகள் கூறுகின்றனவே! ஆட்சியாளர்கூட மக்களும், இருந்தாலும், மதுகிலக்கு

விலை சிலர் மறைந்து நின்று முடிக்கவும், கள்ளத்தனமாக வாங்குவதில் ஈடுபட்டிருக்கின்றனர். இதைப் பெரிதும் விரும்புகிறார்கள் என்று தனது தடுக்கவேண்டும்

சரி முழக்கமிட்டு வருகிறார்கள்! இந்த நினைவுகள் நமது மந்திரிமார்கள்! இதைக் குறித்துக் கொள்  
மில் “500 போடு! குடித்துக்கொண்டு கேட்கின்றன” என்று அனுமதிப்பது

விக்குமே, கெடுமதி எண்ணம் எனத் தூற்றப்படுமே, மதிலுக்கு கூடாத்தீரின் குமே, என்பதெல்லாம் தெரியாதவ

(2-ம் பக்கம், 1947-48)

1

END OF  
ISSUE